[Impressum]

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **48 (1975)**

Heft 2

PDF erstellt am: **04.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

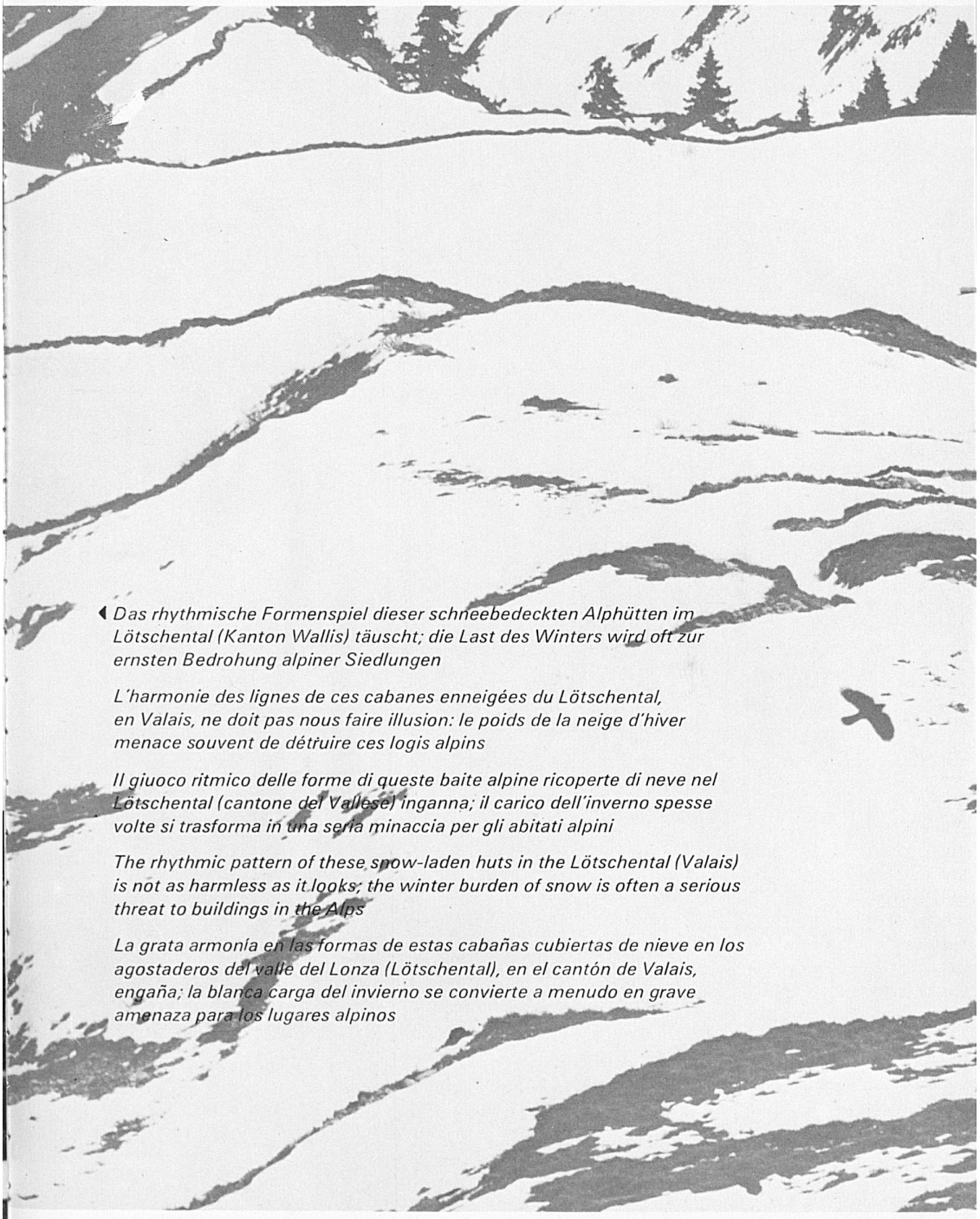
Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

SCHWEIZ SUISSE SVIZZERA



◀ *Das rhythmische Formenspiel dieser schneebedeckten Alphütten im Lötschental (Kanton Wallis) täuscht; die Last des Winters wird oft zur ernsten Bedrohung alpiner Siedlungen*

L'harmonie des lignes de ces cabanes enneigées du Lötschental, en Valais, ne doit pas nous faire illusion: le poids de la neige d'hiver menace souvent de détruire ces logis alpins

Il giuoco ritmico delle forme di queste baite alpine ricoperte di neve nel Lötschental (cantone del Vallese) inganna; il carico dell'inverno spesse volte si trasforma in una seria minaccia per gli abitati alpini

The rhythmic pattern of these snow-laden huts in the Lötschental (Valais) is not as harmless as it looks; the winter burden of snow is often a serious threat to buildings in the Alps

La grata armonía en las formas de estas cabañas cubiertas de nieve en los agostaderos del valle del Lonza (Lötschental), en el cantón de Valais, engaña; la blanca carga del invierno se convierte a menudo en grave amenaza para los lugares alpinos

Offizielle Reisezeitschrift der Schweizerischen Bundesbahnen, der konzessionierten Bahnen, der Schiffahrtsunternehmungen, der Post-, Telephon- und Telegraphenbetriebe, der Automobilverbände, des Schweizerischen Luftverkehrs und des Schweizer Hotelier-Vereins

Revue des Chemins de fer fédéraux suisses, des chemins de fer concessionnaires, des entreprises de navigation, de l'entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses, des associations automobilistes suisses, du trafic aérien suisse et de la Société suisse des hôteliers

Redaktion: Ulrich Ziegler, c/o Schweizerische Verkehrszentrale, Postfach, 8023 Zürich
Printed in Switzerland by Büchler+Cie SA, 3084 Wabern

Inserate / Annonces: Büchler-Inseratregie, 3084 Wabern
Jahresabonnement / Abonnement annuel: Fr. 16.50 Postscheckkonto 80 - 5715

Die Photographen

Bruell Pressbild	34
Ph. Giegel SVZ	2, 11, 13, 19, 20 oben, 21 oben, 22
Historisches Museum Bern	26
H. Kasser	24, 25
B. Kirchgraber	3, 4 links, 12, 16, 17
Lemanphoto/Grandi	Umschlagbild, 4 unten, 7, 8/9, 10, 18
O. Pfenniger	4 oben, 15, 21 unten
F. Rausser	1
O. Ruppen	Frontispiz, 5, 14, 20 unten
W. Studer	28, 29
K. Wyss	27 Mitte

SCHWEIZ SUISSE SVIZZERA SWITZERLAND

2/1975 48. Jahrgang / 48e année

Herausgeberin: Schweizerische Verkehrszentrale
Editeur: Office national suisse du tourisme
Editore: Ufficio nazionale svizzero del turismo

Issued by the Swiss
National Tourist Office
8023 Zürich, Talacker 42